

1.Mandant:

Názov: Združenie obcí hornej Torysy (ZOHT)
Sídlo Krivianska 1, 082 71 Lipany
zastúpené: predsedom **Ing. Vladimírom Jánošíkom**
IČO: 37938231
DIČ: 2021789814

(ďalej len „mandant“)

a

2.Mandatár:

Názov: Obec Torysa
sídlo: Torysa č. 28, 082 76
štatutárny orgán: **Ing. Jozef Stedina**, starosta obce
IČO: 00327883
DIČ: 2020732285
bankové spojenie: VÚB a.s.
č.úctu: 8425572/0200
IBAN SK91 0200 0000 0000 0842 5572
Tel./email 051/45 97 310 / ou.torysa@stonline.sk

(ďalej len „mandatár“)

uzavreli podľa § 566 Obchodného zákonníka túto

MANDÁTNU ZMLUVU

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Mandatár sa zaväzuje vykonávať pre mandanta nasledovné činnosti:
 - a.) Poskytnúť mandantovi služby podľa potreby, spočívajúce v zabezpečení zhodnocovania odpadov formou:
 - mobilnej jednotky SEKO Samuraj 5 600/200 GC/T1DO- rezací a miešací voz,
 - kolesovým traktorom značky NEW HOLLAND T6040 ELITE s čelným nakladačom LRZ 130 MZ a traktorový príves FLIEGL TDK 80A- 88VR ťahaný za traktorom
 - Štiepkovača dreva NHS 220i
 - Vážiacim systém SEKOTRONIC L150
 - b.) Zabezpečiť údržbu týchto zariadení, servis a obsluhu.

ČL. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mandatár je povinný postupovať pri výkone činnosti uvedených v čl. I s odbornou starostlivosťou a podľa pokynov mandanta, v súlade s jeho záujmami, ktoré mandatár pozná alebo musí poznať, a to v súlade s účelom, ktorý má byť zariadením činnosti dosiahnutý a ktorý je mandatárovi známy. Je povinný plniť predmet zmluvy riadne a včas.
2. Mandatár ma právo k svojej činnosti súvisiacej s plnením tejto zmluvy prizvať aj ďalšie osoby, ak to k plneniu predmetu zmluvy bude potrebné.
3. Mandatár je povinný oznámiť mandantovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri výkone činnosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov mandanta. Od jeho pokynov a môže odchyliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme mandanta a mandatár nemôže včas dostať jeho súhlas.
4. Mandant je povinný poskytnúť súčinnosť mandatárovi pri výkone jeho činností, je povinný poskytovať mu včas potrebné podklady, veci a informácie súvisiace s predmetom tejto zmluvy vždy k (poslednému dňu mesiaca- tak ako sa dohodnú, nutné spresniť pre každý jednotlivý prípad)..., inak mandatár nezodpovedá za riadne a včasné plnenie zmluvy.
5. Mandant je povinný uhradiť faktúru mandatárovi v dohodnutom termíne.

Čl. III

Dohodnutá odmena

1. Mandant sa zaväzuje zaplatiť mandatárovi dohodnutú odmenu za výkon činností podľa čl. I vo výške **6,-Eur/za hodinu** (slovom: šesť Eur).
2. Dohodnutá odmena je splatná po poskytnutí služby a bude mandatárovi vyplatená na základe predloženia faktúry.

Čl. IV

Spracovanie osobných údajov

1. Mandatár bude v mene mandanta pri zabezpečovaní výkonu činností podľa čl. I tejto zmluvy spracúvať osobné údaje mandanta a jeho zamestnancov v rozsahu:
 - meno, priezvisko
 - bydlisko
 - rodné číslo
 - zákonné poistenie
 - vzdelanie
2. Spracúvanie osobných údajov zahŕňa ich získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, vyhľadávanie a uchovávanie na základe osobitných právnych predpisov, ktorými sú:
 1. zákon č. 311/2001 Z. z. - Zákonník práce v znení neskorších predpisov
 2. zákon č. 5/2004 Z. z. o zamestnanosti v znení neskorších predpisov

3. zákon č. 461/2003 Z. z. o Sociálnej poisťovni v znení neskorších predpisov
 4. zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení neskorších predpisov
 5. zákon č. 563/1991 o účtovníctve v znení neskorších predpisov
 6. zákon č. 595/2003 o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
3. Mandatár sa zaväzuje, že zabezpečí osobné údaje proti ich odcudzeniu, strate, poškodeniu, neoprávnenému prístupu, zmene a rozširovaniu (s výnimkou poskytnutia údajov v zmysle ods. 3).
 4. Mandatár sa zaväzuje spracúvať osobné údaje len v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou.

Čl. V

Zánik zmluvy

1. Zmluvný vzťah medzi mandantom a mandatárom možno ukončiť:
 - dohodou zmluvných strán
 - výpoveďou zo strany mandanta
 - výpoveďou zo strany mandatára
 - z iných zákonom stanovených dôvodov.
2. Mandant môže zmluvu kedykoľvek vypovedať. Výpoveď je účinná k poslednému dňu mesiaca, v ktorom mu bola výpoveď doručená.
3. Od účinnosti výpovede mandanta je mandatár povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje. Je však povinný mandanta upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej mandantovi nedokončením činnosti súvisiacej so zriaďovaním záležitostí. Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede má mandatár nárok na primeranú časť odplaty.
4. Mandatár môže zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená mandantovi.
5. Ku dňu účinnosti výpovede mandatára zaniká záväzok mandatára uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla mandantovi škoda, ja mandatár povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba urobiť na jej odvrátenie. Ak mandant tieto opatrenia nemôže urobiť ani pomocou iných osôb a požiada mandatára, aby ich urobil sám, je mandatár na to povinný (za vopred dohodnutú odmenu.)
6. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu vypovedať s účinnosťou odo dňa jej doručenia druhej zmluvnej strane, a to v prípade opakovaného závažného porušenia tejto zmluvy. Za závažné porušenie tejto zmluvy zo strany mandanta sa považuje neposkytnutie súčinnosti alebo potrebných podkladov a informácií nevyhnutných na splnenie záväzku mandatára, ako aj neuhradenie faktúry mandantom. Za závažné porušenie tejto zmluvy zo strany mandatára sa považuje zaúčtovanie údajov nezahodujúcich sa s poskytnutými podkladmi alebo nezodpovedajúcich požiadavkám platnej právnej úpravy.

Čl. VI
Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, jedno pre mandanta a druhé pre mandatára.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak dôkazu ju podpisujú.

V Lipanoch, dňa 08.06.2016.....

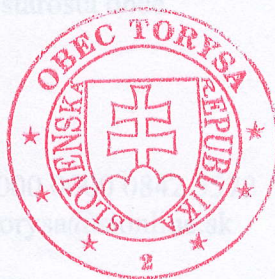
Mandant:

 **Zdrúženie obcí
hornej Torysy**
Kriviánska 1 082 71 LIPANY
IČO 37938231



Ing. Vladimír Jánošík
Predseda združenia ZOHT

Mandatár:



Ing. Jozef Stedina
starosta obce Torysa

MANDÁTNU ZMLUVU

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Mandatár sa zaväzuje vykonávať pre mandanta nasledovné činnosti:
 - a.) Poskytnúť mandantovi služby podľa potreby, spočívajúce v zabezpečení zhodnocovania odpadov formou:
 - mobilnej jednotky SFKO Samuraj 5 600/200 GC/T11D0- rezací a miešací voz,
 - kolovým traktorom značky NEW HOLLAND T6040 ELITE s čelným nakladačom
 - RZ 130 MZ a traktorový príves FLIFGL TDK 80A- 88VR (služný za traktorom)
 - Štiepkovača dreva NIS 220I
 - Vážnein systém SFKOTRONIC L150
 - b.) Zabezpečiť údržbu týchto zariadení, servis a obsluhu.